	Oznámenie o ochrane osobných údajov pre uchádzačov o zamestnanie	
---	---	--

Oznámenie o ochrane osobných údajov

Uchádzači o zamestnanie

Všeobecné

Spoločnosť Hitachi Zosen Inova AG a jej dcérske spoločnosti uvedené v časti Totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľov nižšie (ďalej len "HZI") spracúvajú v rámci procesu získavania nových zamestnancov osobné údaje a údaje osobitnej kategórie (ďalej spoločne len "Vaše údaje") týkajúce sa uchádzačov o zamestnanie. Spracúvanie zahŕňa prístup k Vaším údajom, ich čítanie, zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, ukladanie, úpravu, vyhľadávanie, analýzu, prenos, šírenie, vymazanie alebo zničenie.

HZI sa zaväzuje, že bude transparentne informovať o tom, ako spracúva Vaše údaje a plniť svoje povinnosti v oblasti ochrany údajov podľa príslušných zákonov o ochrane osobných údajov, najmä Federálneho zákona o ochrane údajov (FADP)¹, nariadenia EÚ o ochrane osobných údajov (EU GDPR),² nariadenia Spojeného kráľovstva o ochrane osobných údajov (UK GDPR)³ a ďalších platných právnych predpisov jednotlivých štátov.

Neexistuje žiadna zákonná ani zmluvná povinnosť, aby ste poskytli akékoľvek svoje údaje, avšak ak neposkytnete údaje, ktoré sú potrebné na to, aby s vami HZI mohla uskutočniť výberový proces, spoločnosť HZI vás nebude môcť považovať za uchádzača. Svoju žiadosť a priložené dokumenty môžete v platforme kedykoľvek zmeniť alebo vziať späť.

Aké informácie spracúva HZI?

Organizácia o Vás spracúva celý rad informácií. Okrem iného to môže zahŕňať:

- Vaše meno, adresu a kontaktné údaje vrátane e-mailovej adresy, fotografie, telefónneho čísla, dátumu narodenia;
- údaje o Vašom vzdelaní, inej kvalifikácii, zručnostiach, skúsenostiach a histórii zamestnania;
- informácie o Vašej súčasnej pracovnej pozícii, výške odmeny vrátane nárokov na benefity;
- informácie o Vašom oprávnení pracovať v krajine, v ktorej ste podali žiadosť (vrátane občianstva);
- informácie o Vašom etnickom pôvode a zdravotnom stave (len ak to vyžadujú lokálne právne predpisy; pozri časť Špecifiká krajín nižšie),
- Ak je to povolené, kamerové záznamy v priestoroch HZI

Organizácia zhromažďuje tieto informácie rôznymi spôsobmi. Údaje môžu byť napríklad obsiahnuté vo formulároch, životopisoch, certifikátoch alebo resumé, získané z Vášho pasu alebo iných dokladov totožnosti, alebo získané prostredníctvom pohovorov či iných foriem hodnotenia.


HZI môže zhromažďovať Vaše údaje aj od tretích strán, ako sú referencie poskytnuté bývalými zamestnávateľmi, personálnymi agentúrami atď. Spoločnosť HZI bude od tretích strán získavať informácie len v rozsahu, ktorý je potrebný na výberový proces.

Neposielajte/nenahrávajte do systému informácie alebo dokumenty obsahujúce osobitné kategórie osobných údajov

¹ 235.1 Federálny zákon o ochrane údajov (zákon o ochrane údajov, FADP) z 25. septembra 2020 (stav k 1. septembru 2023)

² Nariadenie Európskeho parlamentu (EÚ) 2016/679, známe ako všeobecné nariadenie o ochrane údajov (GDPR)

³ Zachované nariadenie (EÚ) 2016/679 (GDPR Spojeného kráľovstva) a zákon o ochrane údajov z roku 2018 (DPA 2018), ktoré sa vzťahujú na všeobecné spracúvanie osobných údajov (režim GDPR Spojeného kráľovstva)

	Oznámenie o ochrane osobných údajov pre uchádzačov o zamestnanie	
---	---	--

(článok 9 GDPR)⁴ alebo citlivé údaje (článok 5 FADP)⁵, pokiaľ o to nie ste výslovne požiadaní (najmä ak máte zdravotné znevýhodnenie, pre ktoré musí organizácia vykonať primerané úpravy počas výberového procesu v súlade s lokálnymi právnymi predpismi).

Aký je účel a právny základ spracovania Vašich údajov?

HZI potrebuje spracovať Vaše údaje, aby Vás mohla kontaktovať a vykonať všetky príslušné kroky výberového procesu pre ponuku práce. Vaše údaje potrebuje spracúvať aj na to, aby s Vami mohla uzavrieť pracovnú alebo inú zmluvu.

V niektorých prípadoch bude musieť HZI spracúvať Vaše údaje, aby zabezpečila dodržiavanie svojich zákonných povinností. Môže byť napríklad potrebné pred začatím pracovného pomeru skontrolovať oprávnenie úspešného uchádzača pracovať v krajine, v ktorej sa nachádza pracovná pozícia.

Pri spracúvaní Vašich údajov sa preto HZI opiera o jeden alebo viacero právnych základov definovaných v platných právnych predpisoch, napr. v GDPR: článok 6 ods.1 písm. b) (plnenie zmluvy alebo kroky pred uzavretím zmluvy), článok 6 ods. 1 písm. f) (oprávnený záujem), článok 6 ods. 1 písm. c) (plnenie zákonných povinností), článok 6 ods. 1 písm. a) (súhlas, ak sa vyžaduje). Ak existuje ďalšia legislatíva o ochrane osobných údajov okrem GDPR, spracúvame údaje v súlade s lokálnymi predpismi krajiny o ochrane osobných údajov.

Spracúvanie Vašich údajov umožňuje HZI riadiť výberový proces, posúdiť a potvrdiť vhodnosť uchádzača na zamestnanie a rozhodnúť, komu ponúknuť prácu. HZI môže tiež potrebovať spracúvať Vaše údaje, aby mohla reagovať na právne nároky a brániť sa proti nim.

Ak sa HZI odvoláva na oprávnené záujmy ako dôvod na spracovanie vašich údajov (na ochranu našich práv a záujmov v súvislosti s výberom zamestnancov), zväžila, či nad týmito záujmami neprevažujú práva a slobody zamestnancov alebo pracovníkov, a dospela k záveru, že práva a slobody zamestnancov alebo pracovníkov neprevažujú nad právami a záujmami HZI.

Ak sa spoločnosť HZI spolieha na Vami udelený súhlas, môžete tento súhlas kedykoľvek odvolať pre budúce spracovanie Vašich údajov spoločnosťou HZI.


Vo výnimočných prípadoch môže spoločnosť HZI spracúvať určité informácie o zdravotnom stave, ak potrebuje prispôbiť výberový proces uchádzačom so zdravotným postihnutím. Je to na plnenie jej povinností a uplatňovanie osobitných práv v súvislosti so zamestnaním, ako to vyžadujú lokálne právne predpisy.

HZI nepoužije Vaše údaje na iné účely ako na výber do zamestnania, o ktorý ste požiadali.

Na začiatku procesu podávania žiadosti môžete poskytnúť samostatný súhlas pre databázu *HZI Talent Pool* (v platforme tzv. *Communities*). S týmto dodatočným súhlasom môžeme spracúvať Vaše osobné údaje aj na účely nájdenia na iné vhodné pracovné pozície, ktoré sú k dispozícii v našej skupine HZI počas dohodnutého obdobia uchovávanie (pozri retenčné doby v časti Špecifiká krajín nižšie) alebo kým svoj súhlas alebo prihlášku do databázy *Talent Pool (Communities)* neodvoláte. Svoj súhlas alebo žiadosť môžete kedykoľvek odvolať (pozri časť Odvolanie súhlasu nižšie). V prípade udelenia tohto súhlasu sa Vás HR pracovníci spoločnosti HZI opýtajú, pre ktorú geografickú oblasť (krajinu, región alebo všetky krajiny, v ktorých skupina HZI pôsobí) chcete byť za účelom ponuky práce zvažovaní.

⁴ Osobné údaje odhaľujúce rasový alebo etnický pôvod, politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie alebo členstvo v odboroch a spracúvanie genetických údajov, biometrických údajov na účely jednoznačnej identifikácie fyzickej osoby, údajov týkajúcich sa zdravia alebo údajov o sexuálnom živote alebo sexuálnej orientácii fyzickej osoby.

⁵ Údaje týkajúce sa náboženských, filozofických, politických alebo odborových názorov alebo činností, údaje týkajúce sa zdravia, súkromnej sféry alebo príslušnosti k rase alebo etniku, genetické údaje, biometrické údaje, ktoré jednoznačne identifikujú fyzickú osobu, údaje týkajúce sa správnych a trestných konaní alebo sankcií, údaje týkajúce sa opatrení sociálnej pomoci.

	Oznámenie o ochrane osobných údajov pre uchádzačov o zamestnanie	
---	---	--

Kto má prístup k údajom?

Vaše údaje sa budú zdieľať interne na účely výberového procesu v rámci skupiny HZI, pričom sa prísne dodrží zásada potreby vedieť (*need to know*) a zásada minimalizácie. Patria sem členovia HR tímu, pracovníci, ktorí s Vami vedú pohovor a sú zapojení do výberového procesu, manažéri útvarov, kde máme otvorenú pracovnú pozíciu a pracovníci IT, ak je prístup k údajom potrebný na účely výberového procesu.

HZI môže zdieľať Vaše údaje s ostatnými členmi skupiny HZI v rozsahu, v akom je to potrebné pre výberový proces a zákonné podľa platných zákonov o ochrane osobných údajov.

HZI môže poskytnúť vaše údaje tretím stranám, ako sú poskytovatelia aplikácie pre výberový proces, bývalí zamestnávateľia, aby sme o Vás získali referencie (o referencie žiadame na základe Vášho predchádzajúceho súhlasu) atď. HZI neposkytne Vaše údaje tretím stranám, pokiaľ to nie je potrebné na účely výberového procesu a/alebo na to, aby vám mohla ponúknuť zamestnanie/prácu.

HZI nebude prenášať Vaše údaje do tretích krajín (t. j. mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), Švajčiarska, Spojeného kráľovstva alebo krajín s rozhodnutím o primeranosti), pokiaľ sa tam nenachádza pracovná pozícia, o ktorú ste sa uchádzali, alebo pokiaľ prenos nie je nevyhnutný z iných dôvodov (napr. na účely technickej podpory IT systému pre výberový proces poskytovateľom systému SmartRecruiters GmbH a jeho zmluvne dohodnutými ďalšími sprostredkovateľmi). V prípade, že sa Vaše údaje prenášajú do tretej krajiny, HZI zabezpečí, že takýto prenos bude v súlade s požiadavkami platných zákonov o ochrane osobných údajov. V prípade, že krajina prenosu nemá primeranú úroveň ochrany osobných údajov, HZI zabezpečí súlad s právnymi predpismi použitím vhodných prostriedkov stanovených v platných právnych predpisoch.

Ak sa osobné údaje prenášajú do tretej krajiny, zvyčajne využívame tieto legislatívne ustanovenia: (i) rozhodnutia o primeranosti (článok 16 ods. 1 FADP alebo článok 16 ods. 45 ods. 1 GDPR / UK GDPR), (ii) dohodu obsahujúcu vzorové štandardné zmluvné doložky (čl. 16 ods. 2 písm. d) FADP alebo čl. 46 ods. 2 písm. c) GDPR/UK GDPR), (iii) uzavretie alebo plnenie zmluvy (čl. 17 ods. 1 písm. b) FADP alebo čl. 49 ods. 1 písm. b) alebo c) GDPR/UK GDPR) alebo súhlas (čl. 17 ods. 1 písm. a) FADP alebo čl. 49 ods. 1 písm. a) nariadenia GDPR/UK GDPR) .

Zoznamy tretích krajín alebo medzinárodných organizácií, ktoré zabezpečujú primeranú úroveň ochrany osobných údajov, sú tieto:

Pre Švajčiarsko: https://www.fedlex.admin.ch/eli/oc/2022/568/de#annex_1/lvl_u1

Pre EÚ: https://commission.europa.eu/law/law-topic/data-protection/international-dimension-data-protection/adequacy-decisions_en

Pre Spojené kráľovstvo: <https://ico.org.uk/for-organisations/uk-gdpr-guidance-and-resources/international-transfers/international-transfers-a-guide/>

Všeobecne platí, že HZI spoločnosť, v ktorej ste sa uchádzali o pracovné miesto, je prevádzkovateľom podľa právnych predpisov o ochrane osobných údajov. Ak je jedna pracovná pozícia otvorená pre viacero krajín, Vaše údaje spracúvame najmä v krajine, v ktorej ste sa uchádzali o zamestnanie, a to na základe právnych predpisov tejto krajiny. V takomto prípade však príslušné spoločnosti HZI môžu byť v pozícii spoločných prevádzkovateľov a my uplatňujeme najprísnejšie právne predpisy o ochrane osobných údajov.

Ako spoločnosť HZI chráni vaše údaje?

HZI chráni Vaše údaje prijatím vhodných technických a organizačných bezpečnostných opatrení, aby zabránila neoprávnenému prístupu, nesprávnemu použitiu, zmene, zverejneniu, zničeniu a náhodnej strate.

Kde a ako dlho spoločnosť HZI uchováva vaše údaje?

Vaše údaje môžu byť uložené na rôznych miestach, a to aj elektronicky na zabezpečených serveroch a v tlačenej forme na miestach s obmedzeným prístupom, ako sú uzamknuté kartotéky alebo zásuvky.

Ak dostanete ponuku a prijmete prácu v HZI, Vaše údaje sa prenesú do manuálneho a/alebo elektrického osobného

spisu a uchovávať sa počas Vášho zamestnania. Retenčné doby, počas ktorých budú Vaše údaje v takomto prípade uchovávané, vám budú poskytnuté v samostatnom oznámení o ochrane osobných údajov.

Ak Vaša žiadosť o zamestnanie nebude úspešná, spoločnosť HZI bude uchovávať Vaše údaje v súbore šesť mesiacov po skončení Vášho výberového procesu. Na konci tohto retenčného obdobia sa Vaše údaje vymažú alebo zničia. HZI Vás môže požiadať o súhlas s uchovávaním Vašich údajov ako súčasti databázy *Talent Pool*, aby mohla zväžiť Vašu žiadosť na iné pracovné pozície, ktoré by vás mohli zaujímať. Konkrétne retenčné doby nájdete v časti Špecifiká krajín nižšie.

Vaše práva

Ako dotknutá osoba máte množstvo práv:

Právo byť informovaný.

Máte právo byť informovaný o zhromažďovaní a používaní Vašich osobných údajov. To znamená, že Vám poskytneme podrobné informácie o tom, ako Vaše osobné údaje používame.

Právo na prístup.

Máte právo na prístup ku kópii svojich osobných údajov.

Právo na opravu.

Máte právo na opravu informácií, ktoré o Vás máme a ktoré považujete za nesprávne. Podnikneme primerané kroky, aby sme ich pre Vás skontrolovali a opravili.

Právo na vymazanie.

Máte právo na vymazanie alebo odstránenie Vašich osobných údajov, ak neexistuje dôvod, aby sme ich uchovávali. Môžu existovať právne alebo iné úradné dôvody, pre ktoré musíme uchovávať alebo používať Vaše osobné údaje (napr. z daňových dôvodov).

Právo na obmedzenie spracovania.

Máte právo obmedziť spracovanie svojich osobných údajov. To znamená, že sa môžu používať len na určité účely, napríklad na právne nároky alebo na uplatnenie zákonných práv.

Právo na prenosnosť údajov.

Máte právo získať od nás určité osobné údaje vo forme digitálneho súboru. To znamená, že si ich môžete ponechať a používať sami, a ak sa tak rozhodnete, môžete ich poskytnúť iným organizáciám. Ak si to želáte, poskytneme Vám ich v elektronickom formáte, ktorý sa dá ľahko opätovne použiť, alebo nás môžete požiadať, aby sme ich za Vás odovzdali iným organizáciám.

Právo vzniesť námietku.


Máte právo namietať proti tomu, aby sme uchovávali alebo používali Vaše osobné údaje. Môžu existovať právne alebo iné oficiálne dôvody, prečo musíme uchovávať Vaše osobné údaje.

Právo odvolať súhlas.

Máte právo svoj súhlas kedykoľvek odvolať bez toho, aby to malo vplyv na zákonnosť spracovania založeného na súhlase pred jeho odvolaním.

Ak chcete uplatniť niektoré z týchto práv, obráťte sa na našu zodpovednú osobu za ochranu údajov pre skupinu HZI (kontaktné údaje sú uvedené nižšie). Niekedy právne predpisy stanovujú ďalšie podmienky na uplatnenie Vašich práv (ak nás požiadate, vysvetlíme Vám všetky podrobnosti).

Ak sa domnievate, že HZI nedodržala Vaše práva na ochranu osobných údajov, môžete sa obrátiť so sťažnosťou na lokálny orgán na ochranu osobných údajov, ktorý záležitosť posúdi (zoznam kontaktov nájdete nižšie).

	Oznámenie o ochrane osobných údajov pre uchádzačov o zamestnanie	
---	---	--

Odvolanie Vášho súhlasu


Ak HZI spracúva Vaše údaje na základe Vášho súhlasu, môžete svoj súhlas kedykoľvek odvolať tak, že sa obrátite na útvar *People & Culture* na e-mailovej adrese hr@hz-inova.com alebo poštou: Hitachi Zosen Inova AG, People and Culture Data Protection Administrator, Hardturmstrasse 127, 8005 Zürich, Švajčiarsko. Ak svoj súhlas odvoláte, HZI už nebude Vaše údaje spracúvať, pokiaľ na to nebude existovať iný zákonný dôvod. Ak počas výberového procesu odvoláte súhlas alebo vezmete späť/vymažete svoje údaje (ak je to relevantné), HZI s Vami nebude môcť vo výberovom procese pokračovať.

Automatizované rozhodovanie

Výberové procesy HZI nie sú založené na automatizovanom rozhodovaní.

Špecifiká krajín

Krajina	Osobitné pravidlá (retenčné doby (doby uchovávaní údajov) a iné pravidlá)
Švajčiarsko	Vaše údaje budeme uchovávať na účely štandardného výberového konania: 6 mesiacov po skončení výberového procesu pre konkrétnu dotknutú osobu (uchádzača o zamestnanie) Pre <i>Talent Pool</i> si Vaše údaje ponecháme: 5 rokov (svoj súhlas môžete kedykoľvek skôr odvolať). Pre pobočky spoločnosti HZI AG, ktoré sa nachádzajú mimo Švajčiarska, platia lehoty uchovávaní pre Švajčiarsko, ak nie je uvedené inak.
Nemecko	Vaše údaje budeme uchovávať na účely štandardného výberového konania: 6 mesiacov po skončení výberového procesu pre konkrétnu dotknutú osobu (uchádzača o zamestnanie) Pre <i>Talent Pool</i> si Vaše údaje ponecháme: 5 rokov (svoj súhlas môžete kedykoľvek skôr odvolať).
Spojené kráľovstvo	Vaše údaje budeme uchovávať na účely štandardného výberového konania: 2 roky po skončení výberového procesu pre konkrétnu dotknutú osobu (uchádzača o zamestnanie) Pre <i>Talent Pool</i> si Vaše údaje ponecháme: 5 rokov (svoj súhlas môžete kedykoľvek skôr odvolať). V súlade s právnymi predpismi Spojeného kráľovstva spracúvame údaje o rasovom a etnickom pôvode na účely rovnosti príležitostí a zaobchádzania a príslušného monitorovania. Nie ste povinný uvádzať svoj rasový alebo etnický pôvod.
Taliansko	Vaše údaje budeme uchovávať na účely štandardného výberového konania: 6 mesiacov po skončení výberového procesu pre konkrétnu dotknutú osobu (uchádzača o zamestnanie) Pre <i>Talent Pool</i> si Vaše údaje ponecháme: 5 rokov (svoj súhlas môžete kedykoľvek skôr odvolať).
Francúzsko	Vaše údaje budeme uchovávať na účely štandardného výberového konania: 6 mesiacov po skončení výberového procesu pre konkrétnu dotknutú osobu (uchádzača o zamestnanie) Pre <i>Talent Pool</i> si Vaše údaje ponecháme: 5 rokov (svoj súhlas môžete kedykoľvek skôr odvolať).
Turecko	Vaše údaje budeme uchovávať na účely štandardného výberového konania: 6 mesiacov po skončení výberového procesu pre konkrétnu dotknutú osobu (uchádzača o zamestnanie) Pre <i>Talent Pool</i> si Vaše údaje ponecháme: 5 rokov (svoj súhlas môžete kedykoľvek skôr odvolať).
Slovensko	Vaše údaje budeme uchovávať na účely štandardného výberového konania: 6 mesiacov po skončení výberového procesu pre konkrétnu dotknutú osobu (uchádzača o zamestnanie) Pre <i>Talent Pool</i> si Vaše údaje ponecháme: 5 rokov (svoj súhlas môžete kedykoľvek skôr odvolať).
Poľsko	Vaše údaje budeme uchovávať na účely štandardného výberového konania: 6 mesiacov po skončení výberového procesu pre konkrétnu dotknutú osobu (uchádzača o zamestnanie) Pre <i>Talent Pool</i> si Vaše údaje ponecháme: 5 rokov (svoj súhlas môžete kedykoľvek skôr odvolať).
Švédsko	Vaše údaje budeme uchovávať na účely štandardného výberového konania: 6 mesiacov po skončení výberového procesu pre konkrétnu dotknutú osobu (uchádzača o zamestnanie) Pre <i>Talent Pool</i> si Vaše údaje ponecháme: 5 rokov (svoj súhlas môžete kedykoľvek skôr odvolať).
USA	Vaše údaje budeme uchovávať na účely štandardného výberového konania: 2 roky po skončení výberového procesu pre konkrétnu dotknutú osobu (uchádzača o zamestnanie) Pre <i>Talent Pool</i> si Vaše údaje ponecháme: 5 rokov (svoj súhlas môžete kedykoľvek skôr odvolať).
Austrália	Vaše údaje budeme uchovávať na účely štandardného výberového konania: 2 roky po skončení výberového procesu pre konkrétnu dotknutú osobu (uchádzača o zamestnanie) Pre <i>Talent Pool</i> si Vaše údaje ponecháme: 2 roky (svoj súhlas môžete kedykoľvek skôr odvolať).

	Oznámenie o ochrane osobných údajov pre uchádzačov o zamestnanie	
---	---	--

Kanada	Vaše údaje budeme uchovávať na účely štandardného výberového konania: 2 roky po skončení výberového procesu pre konkrétnu dotknutú osobu (uchádzača o zamestnanie) Pre <i>Talent Pool</i> si Vaše údaje ponecháme: 2 roky (svoj súhlas môžete kedykoľvek skôr odvolať).
--------	--

Totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľov

Skupina HZI pozostáva z viacerých spoločností, ktoré môžu byť samostatne alebo spoločne zodpovedné za spracovanie Vašich údajov. Vo všeobecnosti je prevádzkovateľom spoločnosť, v ktorej ste sa uchádzali o pracovné miesto, alebo všetky tie spoločnosti HZI, v ktorých ste zaregistrovaní v súbore *Talent Pool (Communities)*. Ak chcete kontaktovať konkrétnu dcérsku spoločnosť, ktorá patrí do skupiny HZI ako prevádzkovateľ, kontaktné údaje nájdete tu: <https://www.hz-inova.com/about-us/hzi-group/>. Kontaktné údaje európskych spoločností HZI sú uvedené nižšie:

Skupina Hitachi Zosen Inova	Adresa sídla, miesto registrácie / IČO
Hitachi Zosen Inova AG	Hardturmstrasse 127, 8005 Zürich, Švajčiarsko
Hitachi Zosen Inova Service Schweiz KRB AG	Industriestrasse 6, 9470 Buchs, Švajčiarsko
Hitachi Zosen Inova France S.à.r.l.	13, rue des Valères, 10600 Barberey-Saint-Sulpice, Francúzsko
Hitachi Zosen Inova ESTI SAS	rue des Fourrières, Zone Le Champ le Cerf, 54230 Neuves Maisons, Francúzsko
Hitachi Zosen Inova Deutschland GmbH	Waltherstrasse 49-51, 51069 Köln, Nemecko
Hitachi Zosen Inova BioMethan GmbH	Ludwig-Elsbett-Strasse 1, 27404 Zeven, Nemecko
Hitachi Zosen Inova Etogas GmbH	Ludwig-Elsbett-Strasse 1, 27404 Zeven, Nemecko
Hitachi Zosen Inova Renewable Gas Apensen GmbH	Ludwig-Elsbett-Straße 1, 27404 Zeven, Nemecko
Hitachi Zosen Inova Schmack GmbH	Bayernwerk 8, 92421 Schwandorf, Nemecko
Hitachi Zosen Inova Steinmueller GmbH	Fabrikstrasse 1, 51643 Gummersbach, Nemecko
Hitachi Zosen Inova Italia S.r.l.	Via Copernico 38, 20125 Miláno / IT
Hitachi Zosen Inova Polska Sp.z.o.o.	ul. Bojkowska č. 47 Gliwice 44 -100 Poľsko
Hitachi Zosen Inova Slovakia s.r.o.	Ku Bratke 5, 93405 Levice, Slovensko
HZI Jönköping Biogas AB	Miljövägen 12, SE-555 92 Jönköping, Švédsko
Hitachi Zosen Inova UK Limited	"The Hub, Fowler Avenue, Farnborough Business Park, Farnborough, Hampshire GU14 7JF / UK"
HZI Service UK and Ireland Ltd	The Hub, Fowler Avenue, Farnborough Business Park, Farnborough, Hampshire GU14 7JF
Hitachi Zosen Inova UK Operations Ltd	"The Hub, Fowler Avenue, Farnborough Business Park, Farnborough, Hampshire GU14 7JF / UK"
BBV Biomethane Società Agricola a responsabilità limitata	Strada Divisione Cuneense 3, 12080 Pianfei, Taliansko

Bez ohľadu na to, ktorý prevádzkovateľ je za Vás konkrétne zodpovedný, môžete sa so všetkými žiadosťami a otázkami týkajúcimi sa Vašich osobných údajov obrátiť na zodpovednú osobu pre ochranu osobných údajov:

Zodpovedná osoba za ochranu údajov pre skupinu HZI (DPO skupiny HZI)

E-mail: dataprotection@hz-inova.com

Hitachi Zosen Inova AG


Legal & Contract Management - HZI Group DPO

Hardturmstrasse 127

8005 Zürich

Švajčiarsko

V prípade členských štátov EÚ môžete použiť aj túto poštovú adresu:

	Oznámenie o ochrane osobných údajov pre uchádzačov o zamestnanie	
---	---	--

Hitachi Zosen Inova Slovakia s.r.o.
 HZI Group DPO
 Digital park II
 Einsteinova 25
 851 01 Bratislava
 Slovenská republika
 alebo e-mail: dataprotection@hz-inova.com

V prípade nemeckých dcérskych spoločností Hitachi Zosen Inova BioMethan GmbH, Hitachi Zosen Inova Deutschland GmbH, Hitachi Zosen Inova Steinmueller GmbH a Hitachi Zosen Inova Schmack GmbH sa môžete obrátiť na DPO určeného pre Nemecko: dhpg IT-Services GmbH, Bunsenstrasse 10a, 51647 Gummersbach, Nemecko, e-mail: datenschutz@dhpg.de

Ak nás požiadate o uplatnenie svojich práv, musíme vykonať riadnu identifikáciu Vašej osoby ako dotknutej osoby (je to z dôvodu ochrany Vašich osobných údajov).

Ak si myslíte, že sme akýmkoľvek spôsobom porušili Vaše práva na ochranu údajov, môžete podať sťažnosť na nasledujúce štátne orgány:

Krajina	Názov orgánu na ochranu údajov	Odkaz
Švajčiarsko	Der Eidgenössische Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragte (EDÖB) (Spolkový komisár pre ochranu údajov a informácií)	https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home
Spojené kráľovstvo	informačného komisára (ICO).	https://ico.org.uk/ https://ico.org.uk/for-organisations/guide-to-the-general-data-protection-regulation-gdpr/individual-rights/

Viac informácií o vnútroštátnych orgánoch EÚ na ochranu údajov a o európskom dozornom úradníkovi pre ochranu údajov (EDPS) nájdete tu: https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en.